

László Halmos

Missa de nativitate Domini

Fassung für dreistimmigen
Kinder- oder Frauenchor SSA
(oder Männerchor TTB)
und Orgel

Partitur / Full score

Missa de nativitate Domini

Kyrie

László Halmos
1909–1997

Andante sostenuto

Soprano I/II *pp* Ky - ri - e e - le - i -

Alto *p in rilievo: c.f.* Ky - ri - e e - le - i - son,
(„Mennyből az angyal ...“)

Organo (ad lib.) *p*

son, *più f* Ky - ri - e e - le - i - son, *cresc.*

più f Ky - ri - e e - le - i - son, *cres*

le -

le -

mf in rilievo: c.f. Chri - ste e - le - i - son,

p Chri - ste e - le - i - son, e -

mp

Aufführungsdauer / Duration: ca. 16 min.

© 2010 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 27.046

Revidierte Neuausgabe der Edition von Kálmán Zsongor.

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

13 *meno f* *dim.*

Chri - ste e - le - i - son, Chri - - - ste e -

meno f *dim.*

le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son,

dim.

17 *poco rit.* *a tempo*

le - i - son, e - le - i - son. Ky - - ri - e e - ri -

f in rilievo: c.f.

e - le - i - son. Ky - ri - e e - ri - e e -

poco rit. *a tempo*

più f

22 *poco allarg.*

e e - ri - e e - le - i - son.

poco allarg.

- ri - - e e - le - i - son.

cresc.

Gloria

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o

oder Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o

Andante cantabile

mf („Dicsőség mennyben az Istennek ...“)

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.
Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis.

Org. *mf*
(ad lib.)

8 *p* Lau - da - mus te. *mp* Be - ne - di - ci - mus te. *mf* Ad - o - r
Lau - da - mus te. *mp* Be - ne - di - ci - mus te. *mf* us Glo -

14 *dim.* ri - fi - ca - mus te, glo - *p* Gra - ti - as a - gi - mus
ri - fi - ca - mus te, glo - ca te. *p* Gra - ti - as a - gi - mus

20 *cresc.* gnam glo - ri - am, *f* glo - ri - am
cresc. er ma - gnam glo - ri - am, *f* glo - ri - am

26 *dim.* *mf*
 tu - - am. Do - mi - ne De - us, Rex coe - le - stis,
dim. *mf*
 tu - - am. Do - mi - ne De - us, Rex coe - le - stis,
dim. *mf*

32 *mp*
 De - - us Pa - ter o - mni - pot - ens. Do - mi - ne
mp
 De - - us Pa - ter o - mni - pot - ens. Do - -
mp

38 *cresc.*
 Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - Je - - su
cresc.
 Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - - su
cre

44 *dim.* *p*
 Do - mi - ne De - us, A - gnus, A - gnus De - i,
p
 Do - mi - ne De - us, A - gnus, A - gnus De - i,
p

50 *cresc.* *dim.* *p* („Az

Fi - li - us, Fi - li - us Pa - - tris. Qui

cresc. *dim.*

Fi - li - us, Fi - li - us Pa - - tris.

cresc. *dim.* *p*

Meno mosso (sostenuto)

56 *mp*

egből színméz ...")

tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no

p

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re

mp

64 *mp*

tol - lis pec - ca - ta mun -

mp

Qui tol - lis - ci - pe de - pre -

Qui tol - lis - sus - ci - pe

70 *deciso* *mf*

nem no - stram.

mf

ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris,

mf

76 *f* qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - - - bis. *dim.*

81 **Tempo I** *f* Quo - ni - am, quo - ni - am tu so - lus San - ctus. Tu so - lus Do - mi - ni *più f*

87 *dim.* Al - tis - si - mus, Je - su Chri - sti, Spi - ri - tu, cum San - cto *mf*
dim. an - cto Spi - ri - tu, San - cto Spi - ri - tu, San - cto Spi - ri - tu, *mf*

93 *grave* Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - - - men. *poco allarg.*
 in glo - ri - a. A - - - men. *poco allarg.* (ossia)

Credo



Cre-do in u-num De-um

Parlando

A Tutti (SSA)

Pa - trem o - mni - pot - en - tem, fa - cto - rem coe - li et ter - rae,

Org.
(ad lib.)

B S II

vi - si - bi - li - um o - mni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tu - tum an - te o - mni - a sae - cu - la.

lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de De - o ve - ro.

E S I

Ge - ni - tum, non fa - ctum, con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - mni - a fa - cta sunt.

F S II + A

Qui pro - pter nos ho - mi - nes, et pro - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae -

(„Az Ige megtestesült ...“)

S I/II *f* de Spi - ri - tu Sa - *mf*
 Et in - car - na - tus est de Spi - r. - tu San - cto ex Ma - ri - a
 A *f* Et in - car - na - tus est *mf*
 (col Org. ad lib.)

mp Vir - gi - ne: *F+* est. *p* Org. (oder Chor summend)
 dim. *p*

pp fa - ctus
 m ... Et ho - mo fa - ctus est. *pp*

Parlando

G Tutti (SSA)

Cru-ci-fi-xus et - i - am pro no - bis: sub Pon-ti - o Pi - la - to pas-sus, et se-pul-tus est.

The score for G Tutti (SSA) consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 4/4 time signature and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

H SI+SII

Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - cun - dum Scri - ptu - ras.

The score for H SI+SII consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 4/4 time signature and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

I SI

Et a - scen - dit in coe - lum: se - det ex Pa - tris.

The score for I SI consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 4/4 time signature and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

J Tutti (SSA)

Et i - te - rum ven - tu ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os:

The score for J Tutti (SSA) consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 4/4 time signature and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

K SII+A

non e - rit fi - nis. Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num,

The score for K SII+A consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 4/4 time signature and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

LS II

et vi - vi - fi - can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui cum Pa - tre et Fi - li - o

+ SI + A 8va bassa

si - mul ad - o - ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro - phe

MS II + SI

Et u - nam san - ctam ca - tho - li - cam et li - cle - si - am.

NA

Con - fi - te - or u - r in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

OS P SI + SII R Tutti (SSA)

- - cti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - - - men.

Sanctus

Allegro, ma non tanto

San - ctus, San - ctus, San-ctus Do-mi - nus De - us,

Org. (oblig.) *f*

(„Szülte a Szűz szent Fiát ...“)

De-us Sa-ba - oth. Ple-ni sunt coe - li,

mp *mf cresc.*

tu - a. glo-ri - a, glo-ri - a tu - a. O - san-na in ex -

f *mf*

O - san - na, o -

cel - in ex - cel - sis. a in ex - cel - sis, o - san - na in ex - cel - sis.

p

attacca Benedictus

Benedictus

Adagio

Solo (S D) *molto legato*

p

Be - ne - di - ctus, be - ne - di -

Org. (oblig.) *p*

5

mp

ctus, be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve

mp

9

- nit in no - mi - ne Do - mi - ni. be - ne - di - ctus,

p, titokzatos éj ...

13

be - ne - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. O -

più f Tutti

17

el - sis, o - san - na in ex - cel - sis.

Agnus Dei

Adagio (molto legato)

(beim 2. Mal: + S II)
mp
A - gnus De - - i,

Org.
(obblig.) *mp*
(„Pásztorok, pásztorok ...“)

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for the vocal line, and the bottom staff is for the organ. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is Adagio (molto legato). The organ part begins with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

(beim 2. Mal: + S I)
mf
qui tol - lis pec - ca - ta mun - - di: re - - re

mf
mp

This system contains the next two staves. The vocal line continues with the lyrics "qui tol - lis pec - ca - ta mun - - di: re - - re". The organ part provides accompaniment with chords and moving lines in both hands.

p
mi - se - re - re no - - bis.

p
mp

This system contains the final two staves. The vocal line concludes with the lyrics "mi - se - re - re no - - bis.". The organ part continues with accompaniment, ending with a final chord.

19 S I/II *p*

A - - gnus De - - - i,

24 SSA *mp*

qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di:

28 S I/II *mf*

do - na, do - - - ni - - - cem,

32 S I/II *p*

no-bis pa - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

na no-bis pa - cem.

smorz.

smorz.

Nachwort

Die *Missa de nativitate Domini* von László Halmos baut auf ungarischen weihnachtlichen Volksliedern auf; die verwendeten Liedmelodien sind in der vorliegenden Ausgabe jeweils mit den zugehörigen ungarischen Liedtiteln gekennzeichnet.

Das Werk wurde erstmals 1946 bei *Magyar Kórus*, Budapest, in einer Fassung für gemischten Chor und Orgel veröffentlicht; die hier wiedergegebene Fassung für dreistimmigen Frauenchor und Orgel erschien ursprünglich als Teil der Sammlung *Sieben Missae breves* (Wien 1982).

Kálmán Zsongor schreibt im Vorwort zu seiner Ausgabe der *Missa de nativitate Domini* (Wien 1983):

„László Halmos wurde am 10. November 1909 in Nagyvárad (heute Rumänien) geboren. Von 1928 bis 1931 war er Student an der Franz-Liszt-Musikakademie in Budapest. Er erwarb Diplome in den Fächern Komposition, Kirchenmusik, Orgelspiel und Dirigieren. Seine wichtigsten Lehrer waren Albert Siklós, Ernő Unger, Lajos Bárdos und Artúr Harmat. Von 1931 an lebte und arbeitete er in Győr (Raab). Als Domkapellmeister und als Professor der Theologischen Hochschule stand er 22 Jahre lang in kirchlichen Diensten. Von 1946 bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1977 war er Professor am Staatlichen Konservatorium in Győr und in den Gymnasien in Győr und Mosonmagyaróvár.

Halmos' kirchenmusikalische Arbeiten sind kaum zu zählen. Neben sieben *Missae breves* für gleiche Stimmen komponierte er auch 15 Messen für gemischten Chor. Zahlreiche Motetten sind nach ungarischen und lateinischen, liturgischen oder neugedichteten Texten entstanden. Es existiert im Kirchenjahr kein Feiertag, kein Sonntag, für den er nicht wenigstens eine Motette geschrieben hätte. Fünf Oratorien, sieben Kantaten, ein *Te Deum*, zwei Suiten für Symphonieorchester, neun Werke für Streichorchester, 27 für Kammerorchester, Klavier- und Orgelwerke, 45 Lieder mit Klavier- bzw. Orgelbegleitung und fünf Bände mit Chorkompositionen vervollständigen das Bild seiner erstaunlichen kompositorischen Wirksamkeit. Leider sind die Handschriften seiner kirchenmusikalischen Werke teilweise verloren gegangen.

[...] Wenn wir überlegen, dass im Verlauf der neueren Musikgeschichte die Zahl der Komponisten, die geeignete Werke für den liturgischen Gebrauch schreiben, immer mehr zurückgeht, so verdienen jene Komponisten umso größere Beachtung, die mit Sachkenntnis und künstlerischem Anspruch vokale Kirchenmusik geschrieben haben, mit der man viele Menschen zum aktiven Musizieren bringen kann, um dadurch ihre religiösen Erlebnisse zu vertiefen. Halmos' Werke sind für diesen Zweck geeignet.“

Halmos selbst gab seiner Messe keine Intonationen zum Gloria und zum Credo bei. Vorschläge für geeignete Singweisen wurden vom Verlag den beiden Sätzen vorangestellt. Die Einleitungstakte der Orgel vor Eintritt des Chores können hier dann jeweils weggelassen werden.

Zu diesem Werk sind zwei Ausgaben erhältlich:

Fassung für Frauenchor (SSA) und Orgel
Partitur (Carus 27.046)
Chorpartitur (Carus 27.046/05)

Fassung für gemischten Chor (SATB) und Orgel
Partitur (Carus 27.047)
Chorpartitur (Carus 27.047/05)